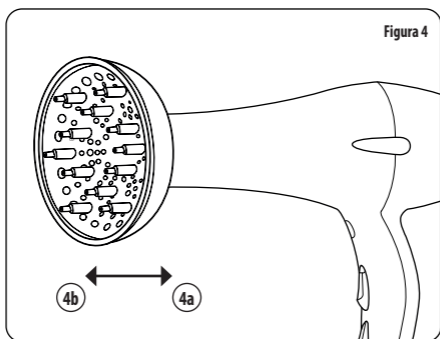
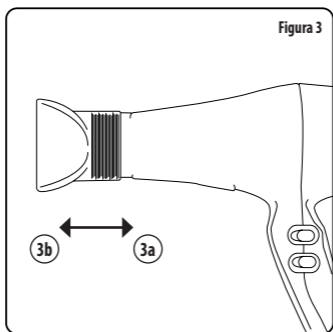
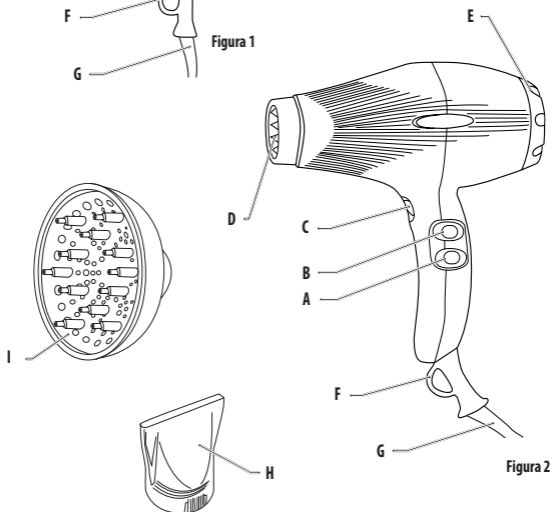
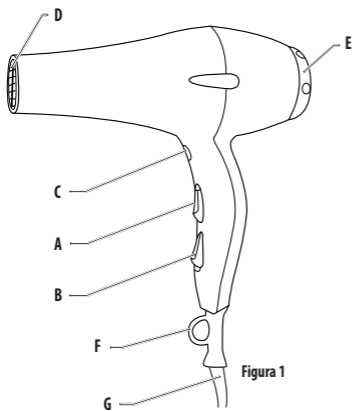


Gebrauchsanleitung und Garantie

Χρυσή
GAMMAPIÙ





DE - GEBRAUCHSANLEITUNG UND GARANTIE

ACHTUNG! Geräte nur für professionellen Gebrauch.

ERKLÄRUNG DER SYMBOLE



Unsere Produkte entsprechen den Richtlinien für die EG-Konformitätserklärung.



Das Symbol für Klasse II oder Doppelte Isolierung weist darauf hin, dass dieses Produkt so entworfen wurde, dass keine Erdung erforderlich ist. Diese Produkte wurden so gebaut, dass eine einzelne Störung den Benutzer nicht in Kontakt mit gefährlicher Spannung bringen kann, da das Gehäuse aus isolierendem Material besteht.



Dieses Symbol zeigt an, dass das Gerät die Bestimmungen der neuen Umweltschutzrichtlinien einhält und am Ende seiner Betriebsdauer angemessen entsorgt werden muss. Bitte holen Sie bei den örtlichen Behörden Informationen darüber ein, wo der Müll entsorgt werden kann.



Dieses Symbol, das meistens mit einer Erläuterung verbunden ist, macht den Benutzer darauf aufmerksam, dass wichtige Vorgangsbeschreibungen und Anleitungen zu lesen sind.



**ACHTUNG! HEISSE OBERFLÄCHEN
VERBRENNUNGSGEFAHR**



Dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Waschbecken oder anderen mit Wasser gefüllten Behältern benutzen.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE



Um Schäden und Gefahren durch einen nicht ordnungsgemäßen Gebrauch zu vermeiden, die Gebrauchsanweisung sorgfältig befolgen und aufbewahren. Sollte das Produkt später Dritten überlassen werden, diesen auch die Gebrauchsanweisung aushändigen.

AUSPACKEN UND ÜBERPRÜFUNG DES GERÄTS

Das Gerät aus der Verpackung nehmen und prüfen, dass es intakt ist und keine sichtbaren Transportschäden aufweist.

Falls Sie nicht sicher sind, benutzen Sie das Gerät nicht und wenden Sie sich an das nächstgelegene Service-Center (siehe in dieser Anleitung angegebene „Technische Service-Center (IT)“).



ACHTUNG! GEFAHR FÜR KINDER.

Die Teile der Verpackung (Plastiktüten, Styropor usw.) dürfen nicht in Reichweite von Kindern gelassen werden, da sie potenzielle Gefahrenquellen darstellen.

HINWEISE ZUR ELEKTRISCHEN SICHERHEIT

Beim Gebrauch elektrischer Geräte müssen einige Grundregeln beachtet werden.



Das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen. Das Gerät nicht berühren, wenn es in irgendeine Flüssigkeit gefallen ist.



HINWEIS: Das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Waschbecken oder anderen Behältern mit Wasser darin betreiben!

Insbesondere:

- Das Gerät nie mit nassen oder feuchten Händen oder Füßen berühren.
- Das Gerät nicht barfuß benutzen.
- Nicht am Stromkabel oder am Gerät ziehen, um es von der Steckdose zu trennen.
- Das Gerät keinen Witterungseinflüssen (Regen, Sonne usw.) aussetzen.
- Kinder nicht mit dem Gerät spielen lassen.
- Wird das Gerät im Badezimmer benutzt, nach dem Gebrauch immer den Netzstecker ziehen, denn die Nähe zu Wasser kann auch dann eine Gefahr darstellen, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- Immer den Netzstecker aus der Steckdose ziehen, aber ohne am Kabel zu ziehen.
- Gerät beim Transportieren nicht am Stromkabel halten.
- Netzkabel und Gerät von Wärmequellen fernhalten.
- Gerät nicht mit verdrehtem oder geknicktem Stromkabel aufbewahren oder benutzen.

- Das Produkt nicht verwenden, wenn das Kabel oder andere Bauteile beschädigt sind. Das beschädigte Stromkabel muss vom Hersteller oder von seinem Kundendienst oder auf jeden Fall von einer ähnlich qualifizierten Person ausgewechselt werden, damit jedem Risiko vorgebeugt wird.
- Eine weitere schützende Maßnahme besteht darin, in den Versorgungsstromkreis eine Sicherheitsvorrichtung gegen Fehlerstrom mit einem nominalen Auslösestrom von 30mA zu integrieren.
- Wir raten Ihnen, für weitere Informationen einen Elektriker Ihres Vertrauens zu kontaktieren. Die Sicherheit dieser elektrischen Geräte erfüllt anerkannte technische Regeln und die Gesetze zur Sicherheit elektrischer Apparaturen.
- Den Stecker nicht unnötig lange in der Steckdose lassen, sondern das Gerät herausziehen, wenn es nicht benutzt wird.
- Das Gerät auf ebene und stabile Flächen stellen und von Wärmequellen fernhalten.
- Lärm: A-bewerteter Schalldruckpegel Der A-bewertete Schalldruckpegel liegt unter 70 dB (A).

ALLGEMEINE HINWEISE ZUM GEBRAUCH

BEDIENUNG

Der Haartrockner wurde für das Trocknen und Frisieren von menschlichem Haar entwickelt und konstruiert.



NICHT KORREKTER GEBRAUCH:

Das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck benutzen, nicht mit Perrücken, Tierhaar oder mit jedwedem anderem Material, das nicht Menschenhaar ist, verwenden: Der Hersteller übernimmt keine Haftung bei nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch des Geräts.



Das Kabel nicht um das Gerät wickeln, um Schäden am Kabel und jedes daraus hervorgehende Risiko zu vermeiden.

Zu den technischen Eigenschaften beachten Sie bitte die Außenverpackung und das Schild mit den technischen Daten auf dem Gerät selbst.

- Überprüfen, dass die Netzspannung mit den auf der Geräteplakette aufgeführten technischen Daten übereinstimmt.
- Außer der Reichweite von Kindern halten. Kinder dürfen das Gerät weder verwenden noch damit spielen.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen mit unzureichender Erfahrung oder Kenntnis nur unter Aufsicht oder nach entsprechender Einweisung hinsichtlich des sicheren Gebrauchs und der Gefahren des Gerätes benutzt werden.
- Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht vorgenommen werden.
- Um bei einem Herunterfallen oder starken Stoß sicher zu gehen, dass das Gerät optimal und sicher funktioniert, es bei einem autorisierten Service-Center kontrollieren lassen.
- Keine Taschentücher oder ähnliches in der Nähe des Geräts lassen.
- Das Stromkabel darf niemals mit dem Gerät in Kontakt kommen.
- Das Geräte nach Gebrauch immer vom Stromnetz trennen.
- Keine Gegenstände in die Geräteöffnungen stecken oder fallen lassen.
- Das Gerät darf nie in Umgebungen benutzt werden, in welchen eine hohe Konzentration von Aerosolprodukten (Spray) vorhanden ist oder in welchen Sauerstoff freigesetzt wird.
- Der Haartrockner ist mit einer Antiaufheizvorrichtung ausgestattet. Bei Aufheizung wird die Heizfunktion unterbrochen und nur kalte Luft ausgestoßen. Nach der Abkühlung schaltet sich die Heizfunktion automatisch wieder ein.

ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Je nach Modell Abbildung [1] oder [2] konsultieren.

Haartrockner mit separaten Tasten für den Luftstrom [A] und die Temperatur [B].

A – Schalter ON-OFF und Regulierung des Luftstroms

B – Taste für die Temperaturregulierung

C – Taste für einen kalten Luftstoß

D – Vorderes Schutzgitter

E – Herausnehmbarer Filter

F – Kabelführung

G – Netzkabel

H – Luftdüse

I – Diffusor (falls vorhanden)

ANWENDUNG



Dieses Gerät wurde zur gewerblichen Verwendung entwickelt.

Stecker in die Steckdose stecken.

Der Haartrockner verfügt über 3 Temperaturstufen und 2 Luftstromstärken, die über zwei getrennte Schalter gewählt werden können. Falls das Gerät mit einer Taste für Kaltluft ausgestattet ist [C], kann diese zur Fixierung der Frisur verwendet werden.

Gerät über den On/Off-Schalter [A] einschalten und die gewünschte Stärke wählen:

0 0 = AUSGESCHALTET

▶ I = mittlerer Luftfluss

▶ II = starker Luftfluss

Regulierungstaste der Temperatur betätigen [B] und die gewünschte Stufe wählen:

● I = geringe Temperatur

▶ II = mittlere Temperatur

▶ III = hohe Temperatur

Nach dem Gebrauch den On/Off-Schalter gebrauchen [A] um das Gerät auszuschalten. Netzkabel von der Steckdose abklemmen [G], dabei nicht am Kabel oder am Gerät ziehen.

Gerät auf eine stabile Fläche legen und dabei darauf achten, das Netzkabel nicht um das Gerät zu legen.

Kaltlufttaste (Cold Shot) [C]

Ist das Gerät mit dieser Taste ausgestattet, kann diese für die Fixierung der Frisur verwendet werden.

Durch Gedrückthalten der Kaltluft-Taste kann der Haartrockner schnell auf Kaltluft umgestellt und für die Fixierung der Frisur eingesetzt werden.

Um zur eingestellten Temperatur zurückzukehren einfach die Taste loslassen.

Gebrauch der Luftdüse [H]

Durch die Luftdüse ist das gezielte Ausrichten des Luftstroms auf die Haarbürste möglich.

Die Düse aufsetzen und in Richtung Haartrocknergehäuse drücken (Abb. 3a).

Die Düse kann durch Ziehen in Pfeilrichtung b entnommen werden b (Abb. 3b).



Vor dem Herausziehen warten, bis sich die Düse abgekühlt hat.

Gebrauch der Luftdüse [I]

Ist das Gerät mit einem Diffusor ausgestattet, kann dieser für das Trocknen der Haare mit mehr Volumen eingesetzt werden.

Den Diffusor aufsetzen und in Richtung Haartrocknergehäuse drücken (Abb. 4a).

Die Düse kann durch Ziehen in Pfeilrichtung b entnommen werden b (Abb. 4b).

WARTUNG



Bei einer Fehlfunktion oder Beschädigung des Geräts oder eines seiner Teile muss das Gerät vom Hersteller oder seinem technischen Kundendienst oder auf jeden Fall von einer ähnlich qualifizierten Person überprüft werden, um jedem Risiko vorzubeugen. Der Benutzer darf das Gerät nicht selbst auseinandernehmen.



Stecker vor Beginn der Reinigung des Gerätes aus der Steckdose ziehen.

ALLGEMEINE REINIGUNG

Das Gerät mindestens 1 Mal in der Woche reinigen.

Um jegliche Gefahr eines Stromstoßes auszuschließen, das Gerät nicht mit Wasser reinigen und nicht in Wasser tauchen.

Gerät nur mit einem feuchten, eventuell leicht nassen Tuch reinigen.

Keine Lösungsmittel oder Scheuermittel verwenden!

REINIGUNG DES FILTERS

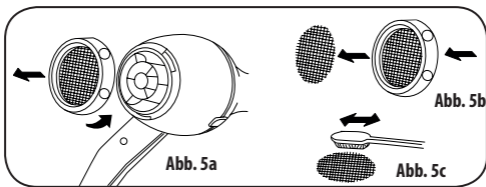
Damit die Leistungen des Gerätes auf Dauer optimal aufrechterhalten werden können, wird empfohlen, regelmäßig den Filter zu reinigen [E]:

- täglich bei intensivem und kontinuierlichem Gebrauch

- 2 Mal wöchentlich bei normalem Gebrauch
- 1 Mal monatlich bei gelegentlichem Gebrauch.

Zu diesem Zweck wie folgt vorgehen:

1. Filter gegen den Uhrzeigersinn drehen (**Abb. 5a**) und entnehmen.
2. Netz vom Filter entfernen (falls vorhanden) (**Abb. 5b**).
3. Netz und Filter mit einem weichen Bürstchen reinigen (**Abb. 5c**).
4. Netz erneut am Filter anbringen und den Filter durch Drehen im Uhrzeigersinn am Gerätekörper einhaken, bis dieser vollständig einrastet (**Abb. 5a**).



Nicht ohne Netz verwenden, die Haare könnten ins Innere des Geräts gezogen werden.

ENTSORGUNG



Die Verpackung des Produktes besteht aus recycelfähigen Materialien. Trennen Sie die Einzelteile je nach Art und entsorgen Sie sie entsprechend den geltenden Umweltschutzbestimmungen.



Im Sinne der europäischen Vorschrift 2012/19/EU (WEEE) muss das nicht benutzte Gerät am Ende seines Lebenszyklus auf konforme Weise entsorgt werden. Das betrifft das Recycling von im Gerät enthaltenen nützlichen Stoffen und reduziert so die Umweltbelastung. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an das örtliche Entsorgungsunternehmen oder den Wiederverkäufer des Geräts.

GARANTIE

Die Garantie ist gemäß den geltenden gesetzlichen Fristen gültig, beginnt ab dem Kaufdatum und beinhaltet die Reparaturkosten.

Die Dauer der Garantie beträgt 1 oder 2 Jahre, je nach Gebrauchsart und gemäß den Vorschriften der Europäischen Richtlinie 1999/44/EG.

Die Garantie gilt nur bei Vorlegen der Quittung mit Stempel und Unterschrift des Fachhändlers sowie Angabe des Kaufdatums. Maßgeblich ist das auf der Quittung/Rechnung angegebene Datum.

Die Garantie deckt Qualitätsmängel des Geräts ab, die auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Gamma Più verpflichtet sich, kostenlos die Teile zu reparieren oder zu ersetzen, die sich nach ihrem Dafürhalten innerhalb der Garantiezeit aufgrund von Material- und Konstruktionsmängeln als nicht effizient erweisen.

ACHTUNG! Die Garantie verfällt, wenn am Gerät direkte Eingriffe des Käufers oder Manipulationen durch nicht dazu autorisiertes Personal festgestellt werden.

DIE GARANTIE DECKT NICHT AB:

- Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch, unzulässige Behandlung oder Transportschäden verursacht werden.
- Schäden infolge von Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisungen.
- Schäden infolge eines Gebrauchs des Gerätes mit falscher Netzspannung.
- Geräte, an denen Zubehörteile anderer Hersteller montiert sind.
- Bauteile, die dem normalen Verschleiß unterliegen.

TECHNISCHER KUNDENDIENST

Falls Reparaturen nötig sind, sehen Sie bitte die Liste der „Technischen Service-Center (IT)“ in dieser Anleitung ein, wenden Sie sich an das nächstgelegene Service-Center und geben Sie dabei das Gerätemodell an.

Für eine aktualisierte Liste der Service-Center verweisen wir auf unsere Internetseite: www.gammapiu.it

Der Hersteller hat das Recht, jederzeit und ohne Vorankündigung Teile zu verändern bzw. zu ersetzen, wenn er es für nötig hält, um stets ein zuverlässiges, haltbares, technisch fortschrittliches Gerät anbieten zu können.

Bezeichnung	Bedeutung
HD	Haartrockner

Modell	
NA1415	NA1415MP
NA1416	NA1420
NA1418	NA1421
NA1420MP	NA1715MP
NA1715	NA1720
NA1718	NA1725
NA1722	NA1815MP
NA1815	NA1819
NA1818	NA3012
NA1820	NA3016
NA3015MP	NA3020
NA3018	NA3022
NA3020MP	NA3115MP
NA3025	NA3120
NA3116	NA3122
NA3120MP	NA3215MP
NA3125	NA3220
NA3216	NA3315MP
NA3220MP	NA3320
NA3318	NA3322
NA3320MP	NA3418
NA3415	NA3420MP
NA3420	NA3425
NA3422	NA3520MP
NA3520	NA3522
NA3521	NA3525
NA3523	NA6321
NA3620	NA3623
NA3622	NA4012
NA3625	NA4021MP
NA4021	NA4119
NA4023	NA4121
NA4119MP	NA4220
NA4122	NA4224
NA4223	HD1010
NA4225	



Garanzia	Гаранция	Garantija
Warranty	Jamstvo	Garantija
Garantie	Záruka	Garantija
Garantia	Garanti	Gwarancja
Garantie	Garantii	Garantie
Гарантия	Takuu	Záruka
Гарантія	Εγγύηση	Garantija
الضمان	Garancia	Garanti

Modello	Model	Modèle	Modelo	Modelo	Modell	Модели	Modeni	لي دودليل
Moden	Model	Model	Model	Model	Mudel	Malli	Μοντέλο	Modell
Modelis	Modelis	Mudell	Model	Model	Model	Model	Modell	

N° serie	Serial n°	N° série	N° serie	N° série	Fabrikationsnum.	Серийный номер	Серијнић номер	سريال نمبر
Серіен №	Serijski broj	Výrobní číslo	Seriennummer	Serienr.	Seerianumber	Sarjanumero	Σειριακόσ αρ.	Sorozatszám
N°sérija	Serijos Nr.	Nru serije	Nr serijny	Nr. de serie	Wyrobné číslo	Št. serije	Seriennummer	

Data d'acquisto	Date of purchase	Date d'acquisition	Fecha de compra	Data da compra	Kaufdatum	Момент покупки	Датум покупки	تاریخ خرید
Дата на закупување	Datum kupnje	Datum koupě	Købtdato	Aankoopdatum	Ostukupaëv	Ostopáivá	Ημερομηνία αγοράς	A vásárlás dátuma
Legádes datums	Pirkimo data	Data ta' xiri	Data zakupu	Data compárării	Dátum nákupu	Datum nakupa	Inköpsdatum	

--	--	--	--	--	--	--	--

Timbro del venditore	Distributor stamp	Timbre du vendeur	Timbre del vendedor	Carimbo do vendedor	Stempel des Händlers	Штамп продавца	Штамп продавца	عیال آده پخت
Печат на продавач	Pečat dobavitelja	Različko prodajce	Sælgerens stempel	Stempel van de verkoper	Miñja tempel	Myñjan leima	Σφραγίδα πωλητή	Az eladó pecsétje
Zīmogs pārdevējam	Pardávėjo antspaudas	Timbru tai-negoziant	Piecziņka spredzavācy	Stampila väntzbrūni	Pečiatka predajcu	Žig prodajalca	Försäljarens stämpel	

Fa fede la data riportata sulla presente fattura. The date included on this receipt/invoice will be regarded. La date reportée sur le ticket de caisse/facture fait foi. Da fe la fecha indicada en el recibo de compra o factura. Vale a data mencionada na nota fiscal. Maßgebend ist das auf dem Kassenschein/der Rechnung angegebene Datum. По дата, указани на касатанци / смету-фактури. За дата, указана на касовці / рахунку-фактури. Қроқатсаң / қазанда / таңбадағы қарғастың өзі.

За датата на продажбата и вярвайте се само за датата на продажбата. Die Daten der Rechnung sind nur für den Kaufdatum gültig. Garbiter fei datums på kvittningen/regningen. De datum op de kasabon/factuur is de geldige datum. Арванталан естабилментити оларга қоспамау/арво. Ölkaya pörizim sürü ve satış belgisi. Αναρρηγή στην παραγραφή της απλής/εξυπηρετήσεως. A vásárlás időpontját a bizonylaton/vásárlás szempől dátum igazolja.

Derige fe datums uz precisi fakātikārtējinā. Patardava pēkšona leņģerje/vārdakārtje faktēģerje norādīta uz datu. Evidenca għandha tigi bħa data ma'ija fuq l-invoicia/fattura. Ważność ma data wskazana na paragonie/fakturze. Data valabilā este cea indicată pe bonul fiscal/factură. Rechtoģenje je dātum uzvedinā na potvrdēnē/faktūrē. Velje datums, naveden na računu. Det datum som anges på kvittet/fakturan är beviset.



Gamma Più s.r.l.

Via Caduti del Lavoro, 22
25046 Cazzago S. Martino (BS) Italia
Tel. +39.030.77.50.207 - 77.50.077
Fax +39.030.72.54.999 - 77.50.206
info@gammapiu.it - www.gammapiu.it

